

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 48

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dringendes Gebot unserer Zeit, dass die Industrie und die Ingenieure den hohen Wert dieses Seminars erkennen. Da das Schweizer Nationalkomitee der FEANI mit der Organisation des Seminars betraut wurde, ist es wünschenswert, dass möglichst viele Kollegen unseres Landes an dieser Veranstaltung teilnehmen.

## Ankündigungen

### V.S.A. Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Die 70. ordentliche Mitgliederversammlung findet statt am Freitag, 9. Dezember um 10.30 h in Zürich, Auditorium Maximum der ETH. Anschliessend an den administrativen Teil folgen zwei Vorträge: 1. *Heinrich Uttinger*, Meteorologe, Zürich: «Die Niederschlagsbeobachtung in der Schweiz und ihre Anwendungsmöglichkeiten»; Mittagspause 12 bis 14 h; 14 h 2. *Arnold Hörler*, dipl. Ing. ETH, Sektionschef an der EAWAG, Zürich: «Die Intensitäten der Starkregen in der Schweiz und ihre Anwendung in der Kanalisationstechnik».

### SVS-Jubiläums-Wettbewerbe 1961

Der Schweiz. Verein für Schweißtechnik (SVS) freut sich, zur Feier seines fünfzigjährigen Bestehens die folgenden zwei Jubiläumswettbewerbe auszuschreiben:

1. *Wettbewerb für Schweißer*. Aufgabe: Photobräge mit kurzer Beschreibung interessanter Schweissarbeiten und Reparaturschweissungen (Fotos, Skizzen, Zeichnungen) mit erläuterndem Text, deutsch oder französisch. Zur Verteilung von 1 bis 10 Preisen stehen total 1000 Fr. zur Verfügung.

2. *Wettbewerb für Schweiß-Ingenieure, Techniker und Schweissfachleute*. Aufgabe: Druckreifes Manuskript über ein technisches oder wissenschaftliches Problem der Schweiß-, Schneid- oder Löttechnik, (einschl. z. B. Kalkulation, Konstruktion usw.) mit Photobeilagen, Tabellen und Diagrammen. Höchstens 15 Schreibmaschinenseiten Format A 4 und maximal 10 Abbildungen und Zeichnungen. Sprache: deutsch oder französisch. Zur Verteilung von 1 bis 3 Preisen stehen total 1500 Fr. zur Verfügung.

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Schweiz Wohnsitz habenden Interessenten. Die Wettbewerbsarbeiten sind bis spätestens am 28. Februar 1961, 18.00 h beim Schweiz. Verein für Schweißtechnik, St. Albanvorstadt 95, Basel, abzugeben oder an dessen Adresse der schweiz. Post zu übergeben (Poststempel massgebend). Die Beiträge sind in einem verschlossenen, mit einem Kennwort und der Aufschrift «SVS-Jubiläumswettbewerb» versehenen Briefumschlag einzureichen. Der Name und die Adresse des Teilnehmers sind in einem zweiten verschlossenen Briefumschlag, der ebenfalls das Kennwort trägt, beizulegen. Die Bewerber haben streng darauf zu achten, dass weder Name noch Firmenzugehörigkeit aus Photos, Zeichnungen, Briefpapier usw. hervorgeht. Als Preisrichter amten: Dr. C. G. Keel, Basel, J. Wetzel, Basel, Fr. Curti, Basel, F. Frösch, Pratteln, und Dr. O. Matthey, Basel. Die Preisverteilung findet am Donnerstag, den 23. März, anlässlich der SVS-Jubiläumsfeier in Basel, statt.

### Wettbewerb um eine Reinigungsmaschine für den Lugarersee

Die Ausschreibung dieses Wettbewerbes findet man in der Rubrik «Wettbewerbe» auf S. 739 von H. 45 dieses Jahrgangs der SBZ.

### Dauerhaftigkeit von Beton, RILEM-Symposium, Prag 1961

Die 15. Sitzung des ständigen Ausschusses der RILEM wird vom 30. Juli bis 6. August 1961 in Prag stattfinden (Näheres siehe SBZ 1960, H. 18, S. 312). Auskunft gibt das Institut für theoretische und angewandte Mechanik der Tschechoslowakischen Akademie der Wissenschaften, Solinova 7, Praha 6 — Dejvice. Einladungen werden im Januar 1961 zum Versand gelangen.

### Holzwirtschaftliches Kolloquium an der ETH

Im Rahmen des Spezialstudienplanes Holztechnologie an der Eidg. Techn. Hochschule findet im Wintersemester 1960/1961, im neuen Land- und Forstwirtschaftlichen Gebäude an der Schmelzbergstrasse, Lokal E 16, jeweilen ein holzwirtschaftliches Kolloquium statt, an dem alle Interessenten ohne weitere Formalitäten unentgeltlich teilnehmen können. Es wird Wert auf eine rege Diskussion gelegt. Folgende Vorträge sind vorgesehen: 12. Dez. Arch. *H. Kühne*, EMPA, Zürich: «Probleme der internationalen Zusammenarbeit auf dem holztechnologischen Gebiet»; 16. Jan. 1961 Dr. *O. Wälchli*, EMPA, St. Gallen: «Anforderungen an Holzschutzimprägnie-

rungen zur Bekämpfung von Pilz- und Insektschäden»; 30. Jan. Prof. Dr. *H. Tromp*, Forsting. *W. Schwotzer* und lic. oec. *U. von Fellenberg*, ETH: «Probleme bei betriebswirtschaftlichen Untersuchungen im schweizerischen Sägereiwerbe»; 13. Febr. *H. Osterwald* in Fa. Osterwald & Bischof, St. Gallen: «Technische und wirtschaftliche Probleme des Zimmereibetriebes in der heutigen Zeit».

### Spezialvortragsreihen der Zentralstelle für berufliche Weiterbildung, St. Gallen

Nach dem Neujahr finden folgende Kurse statt:

*Zerspanungstechnik, Zerspanungswerzeuge* (mit viel Bildmaterial und Diskussionen). Beginn: 19. Jan. Dauer: 5 Donnerstagabende von 19 bis 21.20 h. Kosten: 16.50/16 Fr. (ohne Material und Lehrmittel).

*Arbeitsrecht*. Beginn: 17. Jan. Dauer: 6 Dienstagabende von 19 bis 20.30 h. Kosten: 14.50/15 Fr. (inkl. Material und Lehrmittel).

*Menschenführung im Betrieb*. Beginn: 11. Jan. Dauer: 4 Mittwochabende von 10 bis 21.20 h. Kosten: 12.50/13 Fr. (inkl. Material).

*Einführung in die Klassifikationen mit Uebungen*. In erster Linie für Teilnehmer des Kurses «Die Dokumentation im modernen Betrieb» vom November/Dezember 1960, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation. Beginn: Ende Januar, Dauer: 2 Wochenenden, Freitag von 17 bis 21.00 h. Samstag von 08 bis 12 h und 13.30 bis 17 h.

*Arbeitskurs zur Behandlung von steuerrechtlichen Fragen* mit Berücksichtigung der Steuertaxationen und des damit zusammenhängenden Verkehrs mit der Steuerverwaltung. Beginn: Januar. Dauer: 4 Mittwochabende von 16 bis 18 h. Kosten: 20/16 Fr.

*Betriebliches Rechnungswesen*. Beginn: 8. Febr. Dauer: 7 Mittwochabende von 19 bis 21.20 h. Kosten: 23/24 Fr. (inkl. Material).

Bei den Kosten gilt der grössere Betrag für Aussenstehende, der kleinere für Mitglieder angeschlossener Organisationen und Firmen. Detaillierte Programme und Anmeldeformulare sind unentgeltlich auf dem Sekretariat der ZBW, Blumenbergplatz 3, St. Gallen, erhältlich. Geöffnet von Montag bis Freitag bis 19 h und Samstag bis 12 h.

### Vortragskalender

Samstag, 3. Dez. ETH, Zürich. 11.10 h im Auditorium 3c des Hauptgebäudes, Antrittsvorlesung von Privatdozent Dr. *H. Sommerhalder*: «Zum Begriff des literarischen Impressionismus».

Sonntag, 4. Dez. Arbeitsgemeinschaft für Natur- und Heimatschutz Baselland, 14 h im Hotel Engel, Liestal. Prof. Dr. *Emil Egli*, Zürich: «Naturschutz, eine nationale Aufgabe im Zeitalter der Technisierung». Filmvorführungen: «Unser Wald» und «Konzert am Tümpel».

Montag, 5. Dez. Technische Gesellschaft, Zürich, 20 h im Zunfthaus zur Saffran. Prof. Dr. *Emil Egli*: «Mensch und Natur im Zeitalter der Industrialisierung».

Mittwoch, 7. Dez. S. I. A. Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmidien. Dr. *Ernst Jenny*, Ing., Baden: «Direkte Umwandlung von Wärme in Elektrizität».

Donnerstag, 8. Dez. Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik an der ETH. 17.15 h im Auditorium IV des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstr. 3, Zürich 6. Prof. Dr. *E. Wicke*, Institut für physikalische Chemie der Universität Münster/Westf.: «Chemische Umsetzungen gasförmig-fest in Wechselwirkung mit Transportprozessen». Anschliessend gemeinsames Nachessen im Restaurant Leoneck.

Donnerstag, 8. Dez. 20.00 h im Abendtechnikum Zürich, Lagerstr. 41. *E. Tanner*, kant. Kulturing., Zürich: «Die Planung im Agrarraum».

Donnerstag, 8. Dez. STV Bern. 20.15 h im Hotel Bristol, grosser Saal. Prof. Dr. phil. *Alfred Boegli*, Hitzkirch: «Im grössten Höhlensystem der Erde».

Freitag, 9. Dez. S. I. A. und Technischer Verein Winterthur. 20 h im Casino, Generalversammlung. Anschliessend Vortrag von Dr. *Peter Sager*, Bern: «Technik in Russland».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telephon (051) 23 45 07 / 08.